



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

## COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Inzenga, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Chapí, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Santa Ana (D. Luis).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.  
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).  
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, 1 peseta.  
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Advertencia.—La Ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por Antonio Peña y Goñi.—La electricidad y el sonido, por E. Ch. Garay.—Sociedad de cuartetos.—Los orfeones, por Antonio Llanos.—El primer concierto de la Patti en New-York.—Carta de Godefrid.—Cuestionario musical.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

## ADVERTENCIA

Con el presente número publicamos dos piezas para piano, debidas al maestro Henselt, y que han sido muy aplaudidas en el extranjero, donde gozan de justa y merecida celebridad.

Titúlase la una CHANSON D'AMOUR, y es la otra un Estudio denominado SI J'ETAIS PETIT OISEAU, PRES DE TOI JE VOLERAIS.

El hecho de ofrecer á nuestros abonados tan importantes obras, es la mejor prueba del gran mérito que ambas encierran.

## LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MÚSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

## III

Publicacion de la *Lyra Sacro-hispana*.—Memoria de Eslava sobre la música religiosa española.—Frases de la introduccion.—Promesas no cumplidas.—Estado deplorable de nuestra literatura musical.—Barbieri, Inzenga, Saldoni.—Historia de la música española de Soriano Fuertes.—Su españolismo exagerado, sus errores.

Cuando en Marzo de 1852 se estableció en Madrid la Asociacion de la *Lyra Sacro-hispana* dirigida por el sábio didáctico y eminente maestro D. Hilarion Eslava, quiso éste, con aquel amor y entusiasmo artístico que le caracterizaban, emprender la pu-

blicacion de una coleccion completa de las mejores obras de música religiosa, compuestas por los más acreditados compositores españoles, tanto antiguos, como modernos.

Secundáronle en tan noble tarea, varios maestros de reconocido talento, entre los cuales figuraban Albeniz, Valldemosa, Ledesma, D. Nicomedes Frayle y otros no ménos dignos de consideracion y aprecio.

La publicacion de la *Lyra Sacro-hispana*, que duró ocho años, cumplió los altos fines que se había propuesto y los cumplió con exceso, como lo prueba la *Memoria histórica de la Música religiosa en España* escrita expresamente por Eslava para la *Lyra* y, segun textualmente reza el folleto, «dada á los suscritores en el décimo y último tomo de su interesante publicacion.»

El carácter rígido y la artística seriedad de Eslava, no se avenian, sin duda, con los exagerados alardes de patriotismo que tanto perjudican á los rigores y propósitos de la historia.

Ya que en el primer capítulo de esta obra he tenido ocasion de dedicar dos palabras al asunto, permítaseme citar las del maestro cuya alta autoridad viene á prestar precioso apoyo á mis humildes opiniones.

Hé aquí los términos en que Eslava se expresa en el brevísimo prólogo de su citada *Memoria*:

«Sabemos muy bien cuán difícil es que un autor cualquiera que escribe la historia de su propio país, diga la verdad libre, ingénua y francamente, sobreponiéndose al amor pátrio y á ciertas consideraciones de sus mismos conciudadanos, dispuestos siempre á creer todo lo que halaga el orgullo nacional y á mirar de reojo todo aquello que le sea contrario. Nosotros, sin embargo, nos proponemos no dejarnos llevar del amor y sentimiento nacional, más allá de lo justo. A nadie cedemos en españolismo,



ni en amor á nuestro arte musical; pero, sobre todo, amamos sinceramente la verdad. *Amicus Plato, sed magis amica veritas.*»

Ese y no otro es tambien el *credo* que habrá de ostentar en sus páginas la presente obra. Y bueno es sobre ello insistir puesto que, no bien preparado á escribir la historia de la Ópera española, la primera dificultad que se presenta es la absoluta carencia de elementos que la literatura musical pátria contiene, para dar cima á tan interesante trabajo.

La incúria de España bajo tal concepto es inconcebible, y lo demuestra el mismo Eslava, á cuyo testimonio me acojo, con las siguientes palabras que se refieren á los fines de la *Lira Sacro-hispana*:

«Hubo tambien otra consideracion muy importante para emprender esta publicacion. Todos los profesores inteligentes en historia musical estaban convencidos de que no era posible que poseyéramos la correspondiente á España, escrita debidamente, si antes no se publicaban trabajos parciales acerca de cada uno de los cuatro ramos ó géneros principales en que se divide el arte, que son: 1.º el religioso; 2.º el dramático; 3.º el popular, y 4.º el didáctico. En efecto, ¿cómo es posible que un solo individuo haga aisladamente todos los estudios é investigaciones necesarias para reunir las obras, datos y noticias indispensables en cada uno de esos cuatro ramos, tratándose de una nacion que ha tenido la mayor incuria y abandono en la conservacion de los documentos y obras más interesantes al arte? Es muy difícil hallar un hombre que á sus vastos conocimientos literario-musicales, á su gran práctica en el arte y á su fino criterio, reuna la paciencia y actividad que son necesarias para tan difícil empresa. Porque es necesario tener presente, que en el día las historias sobre bellas artes, si no van comprobadas con documentos y monumentos, no merecen estimacion alguna.

La conviccion, pues, de que es necesario hacer estudios y publicaciones especiales, que precedan á la de la historia general de la música española, es tan comun entre los profesores instruidos, que en el día sabemos, y lo manifestamos con mucha satisfaccion, que así como nosotros lo hemos hecho respecto á la música religiosa, se ocupa en hacerlo, de la lirico-dramática, don Francisco Asenjo Barbieri, y de la popular D. José Inzenga. Tambien sabemos que D. Baltasar Saldoni ha hecho interesantes estudios acerca de efemérides musicales de España, que están próximos á ser publicados. Nosotros esperamos que estos tres maestros, amigos y comprofesores nuestros, darán cima á sus respectivos proyectos, pues en ello harán notable servicio al arte músico-español. Bajo este aspecto creemos que la *Lira Sacro-hispana* ha hecho un servicio importante.»

No es posible ponerlo en duda, pero ¿queda por eso completa la historia de la música religiosa en España? Puede dar un folleto de 105 páginas idea del papel importantísimo y brillante que los maestros españoles hicieron en Italia cuando el génio de Palestrina preludiaba á la emancipacion de la música religiosa. El corto trabajo de Eslava es, bajo este concepto, digno de loa, y debe ser leído y consultado sin escrúpulo, pero la historia, la verdadera historia de nuestra música religiosa está por escribir, y no es mucho temer que ese vacío, que pudiera llenarse para gloria nuestra, quede desgraciadamente tal como se encuentra en la actualidad.

En cuanto á las esperanzas de Eslava, si no en todo, han quedado, al menos en gran parte, completamente defraudadas. La historia de la música dramática que hace veinte años se ocupaba en escribir Barbieri, no se ha publicado; casi me atreveria á decir que no se publicará.

Poseedor de una biblioteca incomparable, dueño de documentos valiosísimos, concertados con el orden y la claridad de un bibliófilo experto como pocos, nadie como Barbieri podria elevar un monumento á la literatura musical española, publicando la historia completa de nuestro arte, pero, sin duda, los trabajos de la produccion lirica y ocupaciones inherentes á la importancia y significacion artísticas del maestro, le impiden dedicarse á una labor que seria el complemento de su fama.

Trozos sueltos, discursos, memorias, prólogos esparcidos acá y allá, han dado hasta ahora muestra anticipada de lo que una historia de la música española seria en manos de Barbieri, pero no hay indicio alguno de que la lleve á cabo, y los que buscamos con ánsia antecedentes y documentos, hemos de contentarnos con leves primicias que, aumentando el apetito, hacen el hambre aun más insoportable.

Inzenga ha cumplido su promesa, en cuanto á la publicacion de los cantos populares se refiere, y la coleccion que existe, gracias á sus trabajos, es interesante por más de un concepto, pero la monografia del canto popular está por hacerse, constituyendo tan sensible falta otro de los vacíos de que con razon nos lamentamos.

En cuanto á Saldoni, sus *Efemérides* están terminadas, y no más tarde, que hace muy pocos meses ha quedado completa tan vasta obra con la publicacion del último tomo.

De modo que todo cuanto al historiador se ofrece hoy día para sus investigaciones en pró de la Ópera española, queda reducido á la *Historia de la música española* de Soriano Fuertes, el *Diccionario de la Música* del Sr. Parada y Barreto, la *Crónica de la ópera italiana en Madrid* del Sr. Carmena y Millan y al *Diccionario biográfico-bibliográfico de efemérides de músicos españoles* de Saldoni.

Dos palabras sobre cada uno de estos libros.

Libreme Dios de no elogiar como se merece la buena voluntad, el entusiasmo y el amor al arte de D. Mariano Soriano Fuertes, al emprender y llevar á cabo su *Historia de la música española*, primera y única obra que, dedicada en absoluto á esa materia capital de nuestro arte lirico, se ha publicado en España.

Los catorce años de trabajo que costó á Soriano Fuertes, segun confesion propia, su arriesgada empresa; la circunstancia de haber vencido los considerables escollos que se opusieron á su paso, sin proteccion, ni apoyo de ninguna clase, bien merecen el tributo de consideracion que deben los españoles rendir á la memoria de Soriano; pero, cumplido este deber, fuerza es confesar que la obra de aquel primer historiador de la música española, adolece de tales defectos, que, no sin gran desconfianza, debe acudirse á tan inciertos como peligrosos manantiales.

El defecto capital de Soriano Fuertes es su españolismo exagerado que á fuerza de destacarse en todo y por todo, de un modo sistemático, llega á hacerse intolerable.

«Yo voy á abrir—dice Soriano en la *Introduccion* de su obra,—con orgullo el primero ante la Europa, las páginas de nuestra historia musical; voy á rasgar el velo que oculta ciertos descu-



brimientos que algunos se han apropiado á mansalva; voy á decirles á esas naciones ilustradas que nos sonríen con desprecio: *por lo que fuimos para vosotros, respetadnos hoy*; y voy, en fin, á manifestar á los que, siendo españoles, vituperan todo lo español, que nuestros artistas han sido, son y serán tan buenos, sino mejores, que los extranjeros; que en todos los países donde han estado, han sido apreciados, respetados y aplaudidos... etc., etc.»

El Sr. Soriano, como se vé, no se para en barras, y asegura que nuestros artistas *han sido, son y serán* tan buenos, *sino mejores*, que los extranjeros. En pasado, en presente y en futuro. Todo el hombre está en esa frase. El españolismo era en Soriano Fuertes una locura, un *delirium tremens*.

Aun antes de entrar en la historia de la música española, dice que los españoles descubrieron la circulación de la sangre, la educación de los sordo-mudos, el telégrafo eléctrico, el vapor, el papel.

En seguida, y bajo la fé de un Latino Pacato, añade que España es la más feliz de todas las naciones del orbe, que el Supremo Artífice puso más cuidado en cultivarla y enriquecerla, que á todas las demás (*sic*); que este país engendra los valientes soldados, los excelentes caudillos, los elocuentes oradores, los ilustres poetas, los rectos jueces, etc.

Acto continuo, el Sr. Soriano se agarra á los faldones de un Hugon Sempilio, que bajo su honrada palabra asegura que los españoles son observantísimos de la amistad, graves en las costumbres, templados en la comida y bebida, de feliz juicio, adornados de ingenio y memoria, sufridores del hambre y sed en la guerra, sagaces para estratagemas militares y fieles á sus soberanos.

Y exclama Soriano Fuertes conmovido:

—¿Qué más se puede pedir á una nación?

Nada evidentemente; pedir más fuera gollería.

Y eso que ni Pacato ni Sempilio dicen que los españoles fueran buenos músicos, que si llegan á decirlo, sabe Dios á qué terribles desahogos hubiera llegado el entusiasmo de Soriano Fuertes.

Pero venga la historia de la música, que Soriano no se parará en pelillos.

Segun él, Irlanda recibió su educación musical de España (¡bonita educación por los resultados que ha dado!). Inglaterra, Francia y Alemania recibieron de manos de España la notación del canto litúrgico, los españoles enseñaron la música á los griegos, Guido d'Arezzo estudió nada menos que en Cataluña, los ingleses siguieron las huellas de los españoles en asuntos músicos (¡asi andan ellos!), los franceses nos deben el melodrama, los italianos imitaron la música española.

Al tratarse de Cláudio Monteverde, Soriano le planta un *Don*, lo bautiza español, y vuelve la hoja sin meterse en mayores honduras.

Berlioz decía de Oulibicheff, cuya idolatría por Mozart le atrajo tantas sátiras:

—Oulibicheff ha muerto dudando si Mozart era Dios.

En cambio, Soriano Fuertes ha debido morir persuadido completamente de que Dios es español y nació en Murcia.

Datos curiosos é interesantes encierra la obra del primer historiador de la música española; no es posible escatimar los aplausos que su entusiasmo y perseverancia merecen, pero ese

españolismo exagerado, que aparece constantemente en sus escritos, despoja á éstos de todo valor histórico.

Las afirmaciones más graves se hallan tomadas de unos centenares de autores que Soriano confiesa haber consultado, y tomadas de tan buena fé, que no se molesta en someterlas al juicio de la crítica y de la historia.

Porque en tiempos de Guido Aretino parece ser que las personas distinguidas venían á estudiar á España, infiere de ahí Soriano que Guido debió visitar también nuestra patria. Y venir á Cataluña, precisamente á Cataluña. *Ergo* el inventor de la escala estudió en Cataluña, donde probablemente robaría el descubrimiento á algun *noy* de aquella época.

Digase si, con conciencia, puede prestarse fé á esos datos y aceptar como fuente de consulta la única historia de nuestra música que poseemos en España. Inútil será añadir que la mayor parte de las afirmaciones de Soriano han sido victoriosamente rebatidas ó puestas desde luego en cuarentena.

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

(Se continuará.)

## LA ELECTRICIDAD Y EL SONIDO

### I

#### EL PIANO ELÉCTRICO DE M. BAUDET

Para el músico inteligente, para el aficionado más ó menos dilettanti, para todos aquellos en fin, que se entusiasman ante las bellezas de la música, existe una inmensa diferencia entre el *sonido* y el *ruido*, y sin embargo, ambos deben su origen á una misma causa: vibraciones del aire.

Cuando estas vibraciones, cuando estas ondulaciones sonoras penetran por nuestros oídos, no en confuso y desordenado tropel, sino acompañada y uniformemente, entonces nace el *ritmo* y de la combinación de sonoridades rítmicas, se forma ese conjunto armónico que nos subyuga y emociona impulsándonos á unir nuestras manos en frenético aplauso cuando el hombre, mejor dicho el artista, consigue á elevarnos con su genio á más puras é ideales regiones en las invisibles alas de la armonía musical.

Pero como siempre lo ideal y espiritual ha de estar sujeto en este mundo á causas puramente materiales, nada más lógico como que el dominio de la ciencia en general, de la física, la mecánica y la química, en particular, al extenderse por todas partes, penetren también, audaz y atrevidamente en el santuario del arte, no ya como humildes auxiliares suyos, sino amenazando convertirse en únicos dueños y señores de aquel templo que nadie creería se hubieran atrevido jamás á profanar.

Uno de los agentes más poderosos, seguramente el más poderoso con que cuenta la ciencia para realizar tales maravillas, es la electricidad; fluido misterioso y desconocido que, cual amante platónico y desinteresado, acompaña por todas partes á la dama de sus pensamientos, prestándole su valioso concurso en cuantas empresas acomete, y acude solícito, en una ú otra forma, en cuanto ella le necesita, pero siempre encubriendo modestamente su esencia y verdadero modo de ser, para realizar tan benéfica misión.

De él se han valido Mr. Kastner para producir y combinar las notas musicales, por medio de las llamas, con su *Pirófono*, Carpentier para registrar ó anotar instantáneamente las improvisaciones musicales, por medio de su *Melógrafo repetidor*, y completarle con su *Melófono*, y Mr. Baudet para la realización de su *cuarteto eléctrico*, y un piano notable bajo todos conceptos, y del cual hemos de decir algo á nuestros lectores, si bien no todo cuanto desearíamos, ya por la índole especial de estos artículos, escritos al correr de la pluma, ya por la dificultad de describir sin la ayuda de grabados esta clase de instrumentos, ya también porque mis condiciones para realizarlo no sean tan buenas como mis deseos.

..

Mr. Du Moncel, en su magnífica obra *Exposé des applications de l'électricité*, ha descrito algunos instrumentos por el estilo.



La idea, pues, existía anteriormente, si bien los medios de que Mr. Baudet se ha valido para realizarla, y la sencillez de su procedimiento, que no impide un resultado completamente satisfactorio, hacen de su *piano eléctrico* una invención completamente nueva.

Además, Mr. Baudet no se ha propuesto, como Mr. Spiess y Mr. Froment, hacer sonar un piano á cualquiera distancia del pianista que le tocase, sino construir un piano que fuese susceptible de producir á voluntad del artista, no solo las notas duras y cortadas del piano ordinario, sino también las notas suaves y prolongadas del órgano, y justo es convenir en que lo ha conseguido, pues si bien es cierto que en el piano actualmente expuesto en París no obtiene en las notas agudas el magnífico efecto que en las graves, esto es solamente un defecto, hijo sin duda alguna de la precipitación con que se ha construido, y que fácilmente puede desaparecer, haciendo de dicho instrumento uno de los más bonitos adelantos de la ciencia moderna.

El teclado de este piano es exactamente igual al de los demás, y el efecto de los mazos sobre las cuerdas, se efectúa también de una manera idéntica; solamente al bajar una ó varias teclas, se cierra el circuito de una pila, la cual hace funcionar, por medio de un sistema electro-magnético, unos gundos macitos colocados debajo de las mismas cuerdas.

Estos pequeños mazos no producen, como los primeros, un golpe seco, sino que, mientras el circuito esté cerrado, es decir, mientras la tecla se encuentre baja, están vibrando con suma rapidez, y esta vibración, al herir las cuerdas, produce un sonido suave y sumamente melodioso.

Para obtener esta vibración, se vale el autor de un sistema ya usado en otros aparatos, y que consiste en hacer pasar la corriente por la misma palanca, la cual sirve de interruptor, haciendo que el circuito esté abierto ó cerrado, según que ella se encuentre ó separada ó atraída.

Ahora bien; todos estos defectos pueden hacerse á voluntad del artista. Si éste hiere una tecla con energía y rapidez, producirá un sonido fuerte y cortado; si, además de hierirla con fuerza, continúa la presión sobre la tecla, producirá el mismo sonido, pero prolongado, todo el tiempo que se quiera, y si, por último, desliza con suavidad sus dedos sobre el teclado, se percibirán solamente sonidos melodiosos, parecidos á los del órgano ó armonium.

..

Algo falta todavía para dar por terminado el presente artículo. Faltan los elogios; pero como esta es una de las veces que serían innecesarios, hago gracia de ellos al lector, el cual sabrá apreciar en lo que vale el invento de Mr. Baudet, y con lo cual podremos dar por hoy término á estas líneas, evitándonos ambos la molestia, yo de seguir escribiendo, y él de seguir leyendo.

E. CH. GARAY.

## SOCIEDAD DE CUARTETOS

El domingo, como estaba anunciado, ha inaugurado sus tareas la Sociedad de cuartetos, dando el primer concierto del vigésimo año de su existencia.

Los amantes del verdadero arte, esperan siempre con ansia la apertura de dichas sesiones musicales, en las que sin gran ostentación, sin engañosas apariencias, pueden oír y juzgar la buena música que en este género especialísimo han escrito los colosos del arte, á quienes la fama califica á justo título de autores de la forma clásica en la música de salón. No es de extrañar, pues, que la primera de las sesiones de la siempre aplaudida Sociedad de cuartetos, se viese favorecida por una numerosa y distinguida concurrencia, ávida de escuchar á los distinguidos profesores que componen aquella y de tributar su incondicional aplauso al mérito de las obras y de los ejecutantes.

El pequeño Salón del Conservatorio ofrecía el domingo último animadísimo aspecto; y en él estaban congregados todos los que sienten verdadero amor por el arte de los sonidos.

Dos compositores figuraban en el programa de dicha primera sesión: Beethoven y Mendelssohn.

Se hablará mucho y mucho más se discutirá sobre los diferentes géneros de música, sobre la importancia de los diferentes compositores de la moderna escuela; sobre la belleza del arte; sobre la melodía infinitesimal; pero es indudable, que las obras de aquellos dos héroes que se llaman Beethoven y Mendelssohn, son imperecederas y no envejecerán jamás. El público las

oye siempre con recogimiento, y el entusiasmo del auditorio no tiene límites cuando se ama la belleza y se rinde no mentido culto al arte civilizador por excelencia.

En la sesión del domingo se ejecutó en primer término el cuarteto en *sol* de Beethoven. Tanto en este, como en el de Mendelssohn en *mi*, sus intérpretes los señores Monasterio, Pérez (don Manuel), Lestan y Mirecki, alcanzaron una verdadera ovación. Las obras ejecutadas y el mérito de los intérpretes, escitaron el entusiasmo público, y los aplausos se prodigaron con justicia á los indicados artistas, fieles intérpretes del pensamiento musical, que un día concibieron aquellos titanes de la forma clásica.

Privado el señor Güelbenzu por dolorosas y recientes desgracias de familia de tomar parte en la sesión, ha sido sustituido por el distinguido maestro señor Zabalza, quien ha salido brillantemente de su difícil empeño, logrando hacerse aplaudir muchísimo en la ejecución de la sonata en *do sostenido menor*, de Beethoven.

En suma: hubo aplausos para todos. Repitieronse algunos tiempos de los indicados cuartetos (obras 18 y 81 respectivamente) de Beethoven y Mendelssohn, y se renovaron las muestras de unánime aprobación por parte del público inteligente, que llenaba el elegante Salón del Conservatorio. Despidiéndose hasta el próximo domingo en que se efectuará la segunda sesión, á la cual prometemos no faltar.

Con gusto insertamos el siguiente artículo que nos ha sido remitido por el profesor de la Escuela Nacional de Música y Declamación, y Director del Orfeón de Madrid don Antonio Llanos, hacia el cual artículo llamamos la atención de los que algo y mucho pueden contribuir al desarrollo y progreso de una clase de instituciones consideradas en todas las naciones como elemento moralizador y de cultura en las sociedades modernas.

Lo hecho en Madrid según el articulista, es digno de elogio y no dudamos que con más publicidad y el concurso y buena voluntad de cuantos se interesan por el engrandecimiento del arte musical en España, puede y debe hacerse que estas corporaciones lleguen á colocarse á la altura de las del Extranjero.

## LOS ORFEONES

En el discurso pronunciado el 22 del corriente por nuestro querido maestro y Director de la Escuela nacional de Música y Declamación en el solemne acto de la repartición de premios del curso pasado, entre otros asuntos artísticos se excita á la formación de orfeones, poniendo de manifiesto la importancia tanto artística como social que entraña el desarrollo, de tal idea.

Como quiera que es asunto este al cual tengo demostrada mi afición, no puedo por menos de decir algunas palabras acerca de él, uniendo mi pequeño esfuerzo al grande del excelentísimo Director de la Escuela de Música y Declamación.

Desde hace ya bastantes años que en Madrid se formó el primer orfeón en el Fomento de las Artes, han venido sucediéndose intentos para la realización de tal idea, unos más afortunados que otros, pero careciendo siempre de un apoyo material suficiente, que es lo que constituye su vida en las grandes capitales del extranjero, no han llegado á tomar la importancia que en su desarrollo deben tener. En Febrero de 1879 se intentó la formación de diferentes orfeones en varios distritos, empezando por la instalación de uno normal, que empezó á funcionar en local que concedió para el objeto la excelentísima Diputación provincial, único que se formó, pues los de distrito, tanto por dificultades de local, cuanto por otras causas, que no son del caso, se quedaron en proyecto. El normal, después de muchas vicisitudes, vino á refundirse en Noviembre de 1880 en el Orfeón de Madrid, que hoy existe y funciona, sostenido por pequeñas asignaciones de las ilustres corporaciones municipales, y de socios protectores.

Para el desarrollo de los orfeones en Madrid la práctica ha hecho conocer la bondad del pensamiento primitivo cual era el de organizar uno en cada distrito, pues las distancias retraen á los orfeonistas, que por lo regular llegan á la noche en cuyas primeras horas es la clase, cansados de sus trabajos cotidianos, y dá lugar el tener lejos el local de ensayos á faltas de asistencia, que terminan por la expulsión del orfeonista, las más de las veces contra su voluntad. La organización de un orfeón independiente en cada distrito, aunque todos ellos bajo una dirección general, daría lugar al estímulo de los certámenes, y se podría al mismo tiempo en una solem-



nidad reunirlos todos para cantar alguna obra designada por la dirección.

Como todas las poblaciones de primer orden, Madrid tiene muchas dificultades, para la formación y conservación de los orfeones, dificultades que las constituyen principalmente la población de estudiantes que desaparece en parte del año, y por otra los muchos sitios tanto de recreo como de enseñanza en donde se pueden pasar las primeras horas de la noche, así como también que muchos que asistirían necesitan aprovechar estas horas para allegarse recursos con que atender á sus necesidades, siempre mayores en Madrid que en poblaciones más pequeñas.

Tanto por estas razones cuanto por las condiciones casi generales de ligereza en nuestro carácter, al tratarse de esta índole de sociedades, para organizarlas en mayor escala, era necesario tener presente que cuantas más facilidades se diera al orfeonista más se aseguraba el buen resultado de nuestro deseado propósito; no olvidando que existen condiciones en los habitantes de Madrid que harían muy pronto, teniendo buena organización, y dirección, que fuera una de las poblaciones en que brillaría esta institución á mayor altura, pues si bien en general no hay grandes condiciones vocales, las hay de inteligencia y entusiasmo. Teniendo en cuenta que Madrid es un centro en que sus hijos están en una gran minoría en el contingente de los orfeones según estadística llevada al efecto en la secretaría del de Madrid.

No siendo mi ánimo si no apuntar algunas observaciones prácticas sobre este asunto, corto aquí estos mal ordenados renglones, deseando que otra pluma mejor cortada lo esplane, comprendiendo bien que tal instalación, es un centro de recreo é instrucción no solamente artística, pues acostumbra al trato y consideración social á personas que por sus circunstancias especiales carecen de ellos, y no cabe tampoco duda que sintiendo el arte en una de sus más bellas manifestaciones, el criterio general es más sano y dado al bien, como nos lo demuestran en la práctica todos los pueblos con esta institución familiarizados.

ANTONIO LLANOS.

## EL PRIMER CONCIERTO DE LA PATTI EN NEW-YORK

Hé aquí lo que acerca del primer concierto celebrado en New-York por nuestra célebre compatriota Adelina Patti, dice un periódico de dicha capital:

«El acontecimiento musical de esta temporada ha sido la reaparición ante este público, el miércoles pasado en Steinway Hall, de Adelina Patti. Hace veinte años, después de establecer firmemente su reputación como artista *hors ligne* en este país, salió para Europa, donde no solamente confirmó su fama americana, sino que se elevó á una altura tal en el mundo artístico que hoy se la considera la primera artista lírica de la época; ahora vuelve á lo que se puede llamar su país, no al concluir su carrera y cuando está ya gastada en Europa, como hacen muchas, sino cuando se halla en el apogeo de su gloria, cuando su voz y sus facultades están en toda su fuerza, y cuando es la niña mimada de todos los teatros de Europa, cuyos empresarios se la disputan, y ella puede imponerles las condiciones que se le antoje. Su recepción aquí el miércoles en la noche fué una verdadera ovación; al presentarse, fue saludada por aplausos y bravos atronadores; toda la sala movida como por un resorte, dió la bienvenida más entusiasta á su favorita de antes, que lo es también de hoy: la reina del canto. Su primera pieza fué la cavatina de *Traviata*, *Ah forse è lui* que cantó con delicadeza y gusto exquisito; su voz es de mucho volumen y de aún más expresión dramática de lo que se había supuesto: su bajo registro es excelente, el del *medium* simplemente perfecto, las notas muy altas siendo las únicas algo débiles, y que á veces emite con algún esfuerzo: su entonación es correcta y jamás desafina, cosa bastante rara hoy día, aun en artistas de primera clase: su escuela es intachable, frasea admirablemente: su canto *ligato* es bien sostenido y nunca corta la frase musical para respirar antes de terminarla; sus gorgoros son de buen gusto, sus vocalizaciones acabadas y sus notas *staccato* muy claras; arrebató al público con esa primera pieza que concluyó con un largo trino que sostuvo mientras se retiraba y hasta que desapareció por el fondo del escenario. Fué llamada repetidas veces y al reaparecer cantó la conocida balada escocesa «Coming thro the rye», quedando el escenario cubierto con ramilletes y magníficas piezas de flores, que fueron colocadas como adorno del mismo el resto de la noche, haciendo muy buen efecto.

Para su segunda pieza, la diva cantó «Home, sweet home» con mucha expresión. Los honores de la noche fueron para «Ombra leggiera» de «Dinorah», después de la cual fué llamada cuatro veces á la escena hasta que repitió el *finale*, y cantó otra balada escocesa; el entusiasmo rayó en lo que los italianos llaman fanatismo, los pañuelos ondeaban y los bravos, aplausos y vivas parecía se iban á prolongar indefinidamente; la Patti no podía pedir más al público, ni éste más á la artista. Físicamente Adelina Patti parece una española: es pequeña y delgada de cuerpo, de color moreno, pelo y ojos muy negros, una mirada pícarasca, sonrisa encantadora y modales finos y afables.

El señor Nicolini hizo buena impresión; tiene voz robusta y agradable; cantó bien su aria del «Trovador» que tuvo los honores de la repetición; «La mia letizia» de «Lombardi», y «La donna é mobile» de *Rigoletto*.

La señorita Castellan ejecutó un solo de violín de Berlioz, con buena escuela y gracia.

La Patti, hasta en sus más complicados gorgoros, en vez de disminuir la fuerza respiratoria, como suelen hacerlo las demás cantatrices, emite la voz con lujo de fuerza sin que pierda por ello en lo más mínimo la ligereza de la ejecución, ni la suavidad de los acentos. Aquel timbre cristalino, dulce y poderoso á un tiempo, es tan raro que (puede decirse sin exageración) en la actualidad solo lo posee Mme. Patti. Fué recibida con aplausos tumultuosos, los cuales se renovaron en cada pieza que cantó y aún amenazaron interrumpirla, con un entusiasmo más espontáneo que prudente, en medio de algunos de los trozos más admirables. Hizo una innovación en la etiqueta de los conciertos vistiendo en cada parte del programa un traje distinto y elegantísimo. El primero de raso azul celeste muy claro, adornado de hermosos encajes blancos; el segundo, de raso color de caña, casi blanco, ricamente bordado de flores de matices vivos y variados. Las joyas que acompañaban estas *toilettes* esmeradas, eran de brillantes y de perlas, espléndidas.

La concurrencia se componía de las personas más distinguidas de la sociedad neo-yorkina; pero aunque grande, no fué tan numerosa como se había esperado.»

## UNA CARTA DE GODEFROID

—El eminente arpista señor Godefroid nos suplica la inserción de la siguiente carta que nos remite desde París.

«Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mío: Permítame usted apelar á las columnas de su acreditado periódico para rendir un profundo tributo de gratitud al Conservatorio de Madrid y á su ilustre director, el maestro Arrieta, por el poderoso concurso que prestaron á la organización de mi concierto, y ofrecer la expresión de mi agradecimiento sincero y cordial á la prensa madrileña, cuya benevolencia no podré olvidar nunca.

El imperecedero recuerdo que he traído de España ha sido uno de los más gratos de mi larga carrera artística, y mi deseo sería poder corresponder el día de mañana á las atenciones que debo á los periódicos de esa corte, á quienes repito mi reconocimiento, quedando de usted su agradecido y atento seguro servidor Q. B. S. M.,

FÉLIX GODEFROID.»

Por nuestra parte, damos al insigne artista las gracias más expresivas por sus sentidas expresiones en pro de la prensa madrileña, y deseamos que ésta tenga nueva ocasión de hacer justicia á la admirable maestría de Godefroid, prodigándole los justos y entusiastas aplausos de que le ha colmado durante su estancia entre nosotros.

## CUESTIONARIO MUSICAL

Con objeto de que ninguna de las personas que con sus especiales conocimientos honran esta sección, pueda mostrarse resentida con la Dirección de nuestro semanario, declaramos terminantemente que nuestro Cuestionario es un palenque neutral, abierto á todas las opiniones que en él se ventilan, y que, por lo tanto, LA CORRESPONDENCIA MUSICAL declina todas las responsabilidades que con tal motivo pudieran exigirsele.

Así lo requieren, al menos, las condiciones de toda controversia bien entendida.

••



¿Cuál es el significado de las voces *Calante* y *Crescente*, que, según parece, no pertenecen á nuestro sistema musical?

A. BRULL.

## NOTICIAS

MADRID

En el teatro Real se ensayan actualmente las óperas *Africana*, *Linda de Chamounix* y *Mitridates*.

Por fin, después de tantos ofrecimientos, se pondrá en escena esta última obra, que, como saben nuestros lectores, pertenece al joven maestro español D. Emilio Serrano, profesor de la Escuela Nacional. Celebramos la justa determinación de la empresa del regio coliseo, y aplaudimos sus propósitos, por tratarse de un distinguido compatriota.

La ópera *Mitridates* será cantada por la Srta. De Reszké, y los señores Aramburo, Broggi y Vidal.

El sábado se ha puesto en escena en el teatro de la Zarzuela la aplaudida y popular obra del antiguo repertorio, *Pan y toros*. La interpretación no ha sido tan perfecta como fuera de desear, y como el público tenía y tiene derecho á exigir, tratándose de un teatro que cuenta con una excelente compañía.

Prescindiendo de la señora Franco de Salas y de los señores Ferrer y Lacarra, los artistas encargados de representar la popular zarzuela de Picon y Barbieri, dejaron bastante que desear.

En la presente semana se pondrá en escena el *Dominó Azul*, para dar lugar á la terminación de los ensayos de tan esperada nueva obra *La Niña Bonita*.

El circo de Price sigue tan concurrido y animado como siempre. Las representaciones de *Los Mosqueteros* se suceden sin interrupción, y llevan numerosa concurrencia al coliseo de la Plaza del Rey. Esta circunstancia, y la de ser en él los precios de entrada y localidades bastante modestos, hacen que dicho teatro sea hoy el más concurrido de la corte.

El teatro de Apolo abrió de nuevo sus puertas. La compañía de declamación que dirige D. Antonio Vico, tomó posesión del coliseo de la calle de Alcalá, y el sábado dió en él su primera representación, poniendo en escena *La muerte civil*, en la que consiguió, como siempre, un verdadero triunfo.

La señora Marin, la señorita Constant y los señores Sanchez de Leon y Parreño, que secundaron en dicha obra al señor Vico, estuvieron nada más que regulares.

El mejor elogio que puede hacerse hoy de la compañía que actúa en el teatro de Apolo, es decir que figuran en ella el señor Vico y la siempre aplaudida artista señorita Mendoza Tenorio, que tan conocida y apreciada es de nuestro público.

★ ★

Anteanoche hizo su debut en dicho teatro la señorita Mendoza Tenorio, con *La Mariposa* de don Leopoldo Cano. La distinguida actriz alcanzó un verdadero triunfo, siendo llamada repetidas veces á la escena, y obsequiada con ramos de flores.

De la ovación tributada á la indicada actriz, participó también el señor Cano, que hubo de presentarse dos veces en el palco escénico.

Los demás artistas que tomaron parte en el desempeño de *La Mariposa* estuvieron en general bastante acertados.

Los teatros de Novedades, Variedades y Martín, se portan regularmente. El primero con *El gladiador de Ravena* y *Maria Stuard* atrae abundante público; el segundo estrena constantemente bonitos juguetes; Martín presenta un *Traperero de Madrid* hecho con rara perfección.

En cambio Lara y Eslava...

En la tarde del pasado lunes se celebró en uno de los salones de la Escuela Nacional de Música y de Declamación, una brillante reunión con objeto de escuchar un proyecto para construir un teatro que correspondiera á las necesidades del arte dramático español.

Asistieron á ella los señores siguientes, convocados por los Sres. Novo y Colson, Foronda y Alvarez: marqués de Molins, Cañete, Rodríguez Rubí, Tamayo, Romea (D. Florencio), Prieto, Barbieri, Bofill, Fernandez Florez, Alfonso, Herranz, Coello, Santibañez, Bustillo, Vega, Alvarez (D. Emilio), Rancés, Lustonó, Cano, Fuentes, Flores García, Búrgos, Echagüe, Palencia, Marco, Hidalgo, Ramos Carrion, Arrieta, Pina Dominguez, Recurt, Gonzalez Llana, Cárdenas, Vidart, etc.

El proyecto del Sr. Novo y Colson consiste en proponer al Ayuntamiento la construcción de un teatro de gran capacidad en la plaza de Santa Ana, invirtiendo dos millones de pesetas, dotándolo de compañías de primer orden para el drama y la comedia, estableciendo en el mismo local las cátedras del Conservatorio y fijando premios para las obras dramáticas de mayor mérito, caja de socorros para los actores, etc., etc.

Para esto piden los autores del proyecto:

Que el Ayuntamiento les ceda el actual teatro Español, cuyos materiales podrán utilizar para la construcción nueva.

Y que se les conceda el usufructo del teatro de nueva planta, durante treinta años, trascurridos los cuales, pasará á ser propiedad del Ayuntamiento.

El pensamiento fué en general bien acogido por la concurrencia.

Emitiéronse varias opiniones; hablaron los Sres. Rodríguez Rubí, Cañete, Fernandez Florez y Echagüe, y finalmente, el señor marqués de Molins, que presidía el acto, propuso que constara la aprobación moral de los concurrentes al pensamiento de los Sres. Novo, Foronda y Alvarez, quedando éstos en presentar, desde luego, el proyecto al Ayuntamiento, y convocar más tarde otra reunión para seguir tratando del asunto.

Por nuestra parte, creemos irrealizable la idea de que se trata, y estamos seguros de que el Municipio de Madrid no accederá jamás á las pretensiones de los solicitantes, teniendo para ello en cuenta la inconveniencia de construir un edificio en toda la extensión que ocupa el jardín de la plaza de Santa Ana.

Cuando la higiene y las necesidades modernas aconsejan la creación de grandes parques, ¿hemos de cometer la insigne torpeza de anular las escasas mejoras que en Madrid se han realizado durante estos últimos años?

Otro día nos ocuparemos con mayor detenimiento de este asunto, que tanto interesa al vecindario madrileño.

Hoy sale para París la distinguida tiple Srta. Bordialba, desde cuyo punto se dirigirá á Italia con objeto de cumplir los compromisos teatrales que tiene allí contraídos.

Ampliando las noticias relativas á la celebración de un concierto á beneficio de las señoritas alumnas del Conservatorio doña Pilar y doña Ernestina Carreras y doña Máxima Moradillo, de que nos hemos ocupado en números anteriores, podemos añadir que el concierto tendrá lugar probablemente á mediados del mes próximo. Tomarán parte en el mismo el señor Monasterio y su aventajado discípulo señor Fernandez Arbós, que ejecutarán un dúo de violín. El señor Pinilla prepara también un ejercicio de canto á tres partes, que desempeñarán las discípulas más aventajadas de su clase. El señor Zabalza ejecutará un concierto de Mendelssohn con acompañamiento de orquesta, y se interpretará la nueva composición para órgano y orquesta del señor Ovejero, desempeñando aquella parte el señor Mateos.

Una romanza alusiva al acto; compuesta por el Maestro Director de la Escuela Nacional, señor Arrieta, que cantará la señorita Fons, terminará el programa del brillante concierto que se prepara.

El distinguido crítico señor Peña y Goñi, está escribiendo, con igual objeto, una interesante biografía de la célebre cantante señora Nilsson, que será leída en dicho concierto, celebrando así á la generosa artista, cuyo premio, de reciente creación en la Escuela Nacional de Música, es debido á su desinterés y particular iniciativa.

No han sido vanas las palabras pronunciadas por el señor Ministro de Fomento en el acto de la distribución de premios á los alumnos de la Escuela Nacional de Música y Declamación.

El señor Albareda ha confirmado solemnemente sus halagüeñas frases acordando la creación de seis pensiones de á 3,000 pesetas cada una, con objeto de atender al engrandecimiento del arte y á los progresos musicales de nuestra patria.

Felicitemos de todo corazón al señor Albareda, en quien reconocemos uno de los ministros que con mas fervor ha atendido de mucho tiempo á esta parte del desarrollo de toda manifestación artística y de todo cuanto tiende al adelanto moral é intelectual de nuestra querida España.

Óperas puestas en escena en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número.

Miércoles, 23, *El Trovador*.

Jueves, 24, *Guillermo Tell*.

Viernes, 25, *El Trovador*.

Sábado, 26, *El Profeta*.

Domingo, 27, *Amleto*.

Martes, 29, *El Profeta*.

Resultando: siempre lo mismo para dar mayor amenidad al espectáculo.

Después de una dolorosa desgracia de familia, ocurrida recientemente al Sr. Güelbenzu, acaba de experimentar otra dolorosa pérdida, con el fallecimiento de su señora madre. Acompañamos en el sentimiento al querido amigo, y le enviamos nuestro más sentido pésame.

Agotada rápidamente la primera edición de la famosa obra de Félix Godefroid, *Le Paradis de Mahomet*, cuyas primicias ofrecimos á nuestros abonados, tenemos el gusto de anunciar que el viernes próximo se pondrá á la venta en nuestra casa editorial la segunda, de la que se nos han hecho multitud de pedidos que satisfaremos cuanto antes.

El público ha acogido perfectamente tan notable composición, que al precio de tres pesetas podrá adquirirse en nuestro establecimiento.

Ha salido para París la eminente cantatriz Elena Sanz, con objeto de tomar parte el día 8 del próximo mes en la ejecución de la célebre misa de *Requiem*, del maestro Verdi.

Estamos seguros de que nuestra compatriota añadirá, con tal motivo, un nuevo lauro á la corona de artista que ciñe sus sienes.

## PROVINCIAS

IRÚN.—Entre las obras presentadas en dicho punto, por el cuadro de zarzuela, *La salsa de Aniceta* es cada día mas aplaudida, distinguiéndose el Sr. Comerma, que ha sabido conquistarse las simpatías del público.

En *El hombre es débil* obtiene aplausos merecidos el Sr. Laborda, que hace las delicias del público, en unión de aquel aplaudido actor.



BARCELONA.—La empresa del gran teatro del Liceo, de esta ciudad, anda como tantas otras. Después de las indisposiciones de unos y la poca pericia de otros, que dieron lugar a mil contratiempos, se ha puesto en escena la ópera *Don Pasquale*, que en conjunto dejó muchísimo que desear. A esta obra siguió *Gli Ugonotti*, cuyo desempeño salió mejor librado, merced a las señoras Cepeda, Lodi y Treves y al distinguido cuanto aplaudido tenor Sr. Gayarre, que alcanzó un nuevo triunfo en la celebrada ópera de Meyerbeer.

La empresa del gran teatro del Liceo, prepara nuevas obras, y espera resarcirse de los perjuicios que le han ocasionado tantas y tantas suspensiones.

MÁLAGA.—El jueves último hizo su debut en el teatro Cervantes de dicha ciudad, la compañía que dirige el Sr. Tamberlick, con la ópera *Poliuto*.

El éxito fué lisonjero, distinguiéndose principalmente la señora Cortesi y Tamberlick.

El sábado y domingo se ha puesto en escena *Un ballo in maschera*, en la cual lograron aplausos la señora Cortesi y muy particularmente la señorita García Cabrero, en el papel de Ulrica, que cantó con bastante seguridad y acierto.

PALENCIA.—Se ha puesto en escena, en el teatro de esta ciudad, la comedia en verso de D. Miguel Echegaray, *Inocencia*. Aunque el desempeño—según nos manifiesta nuestro corresponsal,—dejó bastante que desear; obtuvieron algunos aplausos la señorita Ruiz, señora Escudero, los Sres. Calvo y Catalan, los cuales estuvieron un tanto acertados en el desempeño de sus respectivos papeles.

La concurrencia escasa.

CIUDAD-REAL.—En breve dará principio a sus tareas, en el teatro de dicha ciudad, la compañía lírico-dramática que dirige el Sr. Salces.

Hé aquí la lista de los artistas:

Primera tiple, doña Eloisa Masi.—Segunda tiple, doña Concha San.—Contralto, doña Damiana Lopez.—Tiple característica, doña Encarnacion Pastor.—Tenor, D. Juan Salces.—Barítono, D. José Martínez.—Tenor cómico, D. Jerónimo Soriano.—Primer bajo, D. José Ramos.—Primer barítono cómico, D. Antonio Daniel.—Bajo cómico, D. Miguel Alcalde.—Apuntadores, D. Fermín Lopez y D. Ramon Cuesta.—Sastrería, D. Angel Segarra.—Archivero, D. Eduardo del Rio.—Director de orquesta, D. Fermín Ruiz, y doce coristas de ambos sexos.

VALENCIA.—Se ha puesto en escena en el teatro Principal de dicha ciudad, la aplaudida ópera de Verdi *Un ballo in maschera*.

A la terminación del tercer acto, tuvieron que presentarse en escena los artistas señora Remondini, Laban y Villani, entre nutridos aplausos, que se tributaron también al Sr. Laban por el aria del acto cuarto, que fué magistralmente interpretada por el siempre aplaudido barítono español.

CORUÑA.—Por fin se confirma la noticia que hemos dado en números anteriores, referente al aplaudido bajo Sr. Ulloa; pues dicho artista está ya definitivamente escriturado para tomar parte en las tareas líricas de la compañía que actúa en aquella capital.

Con tal motivo, y como comprobación de cuanto decimos, véase lo que escribe *El Noroeste*, en uno de sus últimos números:

«Ayer tenía la empresa cerrado ya compromiso con el notable artista Sr. Ulloa, nuestro paisano.

«Damos la enhorabuena al Sr. Molina por esa adquisición, y nos alegramos de tener ocasión de aplaudir a un hijo de Galicia, bien recibido ya en teatros de importancia.»

A estas líneas debemos añadir que el Sr. Ulloa ha salido anoche de Madrid, de manera que dentro de ocho días, a lo sumo, podrá hacer su presentación en aquel teatro.

BADAJOS.—Escriben de esta ciudad:

«El desempeño de la obra titulada *Un drama nuevo*, que se puso en escena el domingo último, satisfizo extraordinariamente al público que aplaudió con entusiasmo, haciendo salir diferentes veces a la escena, a la joven actriz señorita doña Adela Garzon, que interpretó su interesante papel de Alicia con verdadera maestría, especialmente en la escena con su esposo Yorik, del segundo acto, que rayó a la altura de una consumada actriz.

«La señorita Garzon tiene condiciones para ser una actriz distinguidísima.»

#### EXTRANJERO

Se ha distribuido en la Cámara francesa el texto de un proyecto de ley relativo a la reconstrucción y engrandecimiento del Conservatorio. A este fin se ha pedido a la Cámara un crédito de 1.315,000 francos; pero los gastos totales están calculados en 5.700,000.

En un concierto celebrado últimamente en el Ateneo Cómico de París ha sido en extremo aplaudida una artista ya célebre en Suecia, en Noruega y en Dinamarca: Matilde Galetzin, violoncelista rusa que, con una *Berceuse* de Dunker y una canción griega de Seligman logró despertar el entusiasmo de su auditorio.

M. Carvalho trata de celebrar con una solemnidad musical el centenario de Auber, el cual nació el 29 de Enero de 1782.

Por consiguiente, el 29 de Enero próximo se dará una representación en

honor del célebre maestro que hizo representar en la Ópera cómica de París más de veinte obras, de las que algunas forman todavía parte del repertorio de dicho teatro.

En el teatro de la Ópera de París se han dado ya 70 representaciones de *Aida*, y la cifra recaudada por este concepto, asciende a la respetable suma de 1.257 123 francos.

El célebre Gounod trata de hacer un viaje a Egipto, y en el Cairo, donde es esperado, se celebrarán grandes fiestas en su honor.

La opereta *Piccolino*, de Guiraud ha obtenido muy buen éxito en Buenos-Aires.

El papel de protagonista fué desempeñado admirablemente por madame Paola Marié.

Para la reapertura del teatro Regio de Turin, se dará la *Gioconda*, de Ponchielli, cantada por las hermanas Mariani, el tenor Ortisi, el barítono Vilmaut y el bajo Cherubini.

Durante el curso de la temporada se cantará también el *Tributo de Zaira*, y otras dos óperas.

La empresa Borioli ofrece también el baile *Excelsior* de Manzotti.

Expectáculos celebrados en los principales teatros líricos de París durante la última semana:

Ópera: *Robert le Diable*, *Guillaume Tell*, *Hamlet*, *le Tribut de Zaira*.

Ópera cómica: *le Pré aux Clercs*, *Richard Cœur de Lion*, *les Contes de Hoffman*, *le Pardon de Ploërmel*, *la Flûte enchantée*.

He aquí el programa del teatro de la Ópera cómica para este invierno:

1.º *La Taverne des Trabans*, de Marechal.

2.º *Galante aventure*, de Guiraud.

3.º *Lakmé*, de Delibes.

4.º *Joli Gille*, de Poise.

Sin contar tres obras en un acto: *les Pantins*, de Georges Hue; *Attendez-moi sous l'orme*, de Vincent d'Indy; *Battez Philidor*, de Dutacq, y varias óperas de repertorio.

Lecocq ha remitido a Mlle. Ugalde la partitura de su última obra *le Jour et la Nuit*, con la siguiente dedicatoria, que no queremos traducir por no ofender la ilustración de nuestros lectores:

«A Marguerite Ugalde,

»Vous venez de prouver par votre grand succès que vous tenez haut et ferme le drapeau des Ugalde!

.....Aux artistes bien nées

Le succès n'attend pas le nombre des années.

»Bravo encore!

«CH. LECOCQ.»

Antonio Rubinstein irá a París durante el próximo mes de Febrero.

Allí dará una serie de conciertos en la sala Pleyel y probablemente dirigirá una representación extraordinaria que se celebrará en el teatro de la Ópera y en la que se ejecutarán varios fragmentos de sus óperas, y principalmente del *Néron*.

Dice la *Gaceta musical* de Milan:

«En el Circo Fernando de Madrid, se declaró hace algunas noches un principio de incendio, ocasionado por un escape de gas; pero por fortuna fué sofocado inmediatamente.»

¿Dónde estará ese nuevo Circo?

Si todas las noticias de nuestro colega son tan exactas como la que acabamos de transcribir ¡medrados están los lectores de la *Gaceta musical*!

## LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

### CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas a las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Los precios de suscripción son los siguientes:

En España. . .	24 rs. trimestre, 46 semestre y 86 un año.
En Portugal. . .	30 » » 56 » 108 »
Extranjero. . .	36 » » 68 » 132 »
En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

**Número suelto, UNA PESETA.**

Todas las obras musicales que regalamos a nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Madrid: Imp. de EL LIBERAL, a cargo de Lucas Polo, calle de la Almudena, núm. 2.



REDACCION Y ADMINISTRACION  
DE  
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

**ZOZAYA**

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA  
Y  
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA  
34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

**MADRID**

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.  
Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

**MORÉ Y GIL**

Gran Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

NOTA. Habiendo adquirido la propiedad de esta importante obra, suplicamos á los señores profesores y almacenistas de Madrid y provincias, dirijan sus pedidos á nuestra casa editorial.

**OBRAS EN CURSO DE PUBLICACION**

Zabalza....—*Mazurka*.  
Ocon.....—*Precioso bolero de salon*.  
G. Jimenez.—*Cavatina para violin ó violoncello con acompañamiento de piano*.  
Taboada....—*Trabajar con fruto, zarzuela en un acto*.  
J. Hurtado.—*O Salutaris, para canto y órgano*.

**ULTIMAS PUBLICACIONES**

Sarasate.....—*Precioso Capricho vasco para piano solo y canto y piano*.  
Fahrbach.....—*El Despertador*.  
Zabalza.....—*Tres nocturnos para piano*.  
Desormes....—*Pst, Pst, Pst, para id., orquesta y banda*.  
Fahrbach.....—*Toujours Galant*.  
Breton.....—*A Lislo, gran galop de concierto*.  
Valverde.....—*Seguidillas de la Bata en la aplaudida obra De Cádiz al Puerto*.  
Oscar de la Cinna.—*Album morisco para piano*.  
Idem.....—*Siete pensamientos poéticos para id.*  
Idem.....—*Dans les montagnes de l'Espagne, seis composiciones de salon para piano*.  
Fahrbach....—*Estefanía, para id. y orquesta*.  
Trueba.....—*Mia madre, melodía para canto y piano*.  
Rebollar.....—*Las Golondrinas, id. id.*

**APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO**

Barbieri.....—*Los Chichones, un acto*.  
Breton.....—*El Campanero de Begoña, tres actos*.  
Chueca y Valverde.—*La Cancion de la Lola, un acto*.  
Idem.....—*Las Férias, un acto*.  
Rubio.....—*El Pañuelo de Yerbas, dos actos*.  
Idem.....—*Historias y Cuentos, dos actos*.  
Idem.....—*La Salsa de Aniceta, un acto*.  
Idem.....—*Periquito, tres actos*.  
Rubio y Espino....—*En la Calle de Toledo, un acto*.  
Mangialaghi.....—*Picio Adan y Compañía, un acto*.

**APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR**

Juarrauz....—*Dos pasodobles para banda militar y piano*.  
1.º *La torre del Oro*.—2.º *Sevilla*.  
Desormes....—*Pst, Pst, Pst, polka para id., y orquesta*.  
Kéler Béla.—*Retreta Austriaca*.  
Fliege.....—*Regente Gavota*.  
Rubio.....—*Periquito, paso doble*.  
Idem.....—*Pañuelo de Yerbas, paso doble, N.º 1*.  
Idem.....—*Idem id. N.º 2*.  
Satias.....—*Tiket, polka*.  
Romea.....—*Archiduquesa, polka*.  
Costa.....—*Cristina, mazurka*.

**OBRAS DE MODA**

Célebres danzas húngaras. . . . . Brahms.  
Pasa calle. . . . . Breton.  
Fantasia morisca. . . . . Chapi.  
Marche d' une marionnette. . . . . Gounod.  
Célebre minuetto. . . . . Boccherini.  
Danse Macabre. . . . . Saint-Saens.  
L' Ingénue, gavotte. . . . . Arditi.  
Elegia á Rossini. . . . . Giner.  
Minuetto «Recuerdo de un sarao». . . . . Idem.  
Serenata Española. . . . . Valle.  
Rondo Característico. . . . . Santamarina.  
Polonesa de Concierto. . . . . Gimenez.  
Regente, gavota. . . . . Fliege.  
Pavana de Luis XIV. . . . . Brisson.  
L' inmensité, walses. . . . . Gregh.  
Emperador, gavota. . . . . Morley.

Violeta-Strauss, walses. . . . . Groger.  
Mirtos de Oro, walses. . . . . Fahrbach.  
Amour del emmes id. . . . . Idem.  
Esprit Viennois, walses. . . . . Idem.  
Ebrio de amor, polka. . . . . Idem.  
El despertador id. . . . . Idem.  
Tout á la joie, id. . . . . Idem.  
La dame de Cœur id. . . . . Idem.  
Le Verre en main id. . . . . Idem.  
Souvenir, id. . . . . Idem.  
Tirolésa, mazurka. . . . . Idem.  
La Cigüeña, galop. . . . . Idem.  
Legende de la Foret, id. . . . . Strauss.  
Joli-Printemps, id. . . . . Idem.  
Sueños de amor, id. . . . . Kaulich.  
Horas felices, id. . . . . Idem.

Lágrimas del Cielo, id. . . . . Kaulich.  
Dia de moda, id. . . . . Ametller.  
Stamoul, id. . . . . Qallez.  
Adelaida, id. . . . . Idem.  
Tiket, polka. . . . . Satias.  
Diana, id. . . . . Aniebas.  
Las Amazonas, id. . . . . Espin.  
El Loro, id. . . . . Rubio.  
Plum Puding, id. . . . . Romea.  
Archiduquesa, id. . . . . Idem.  
Salacia, mazurka. . . . . Iglesias.  
Cristina, id. . . . . Costa y Nogueras.  
¿Para mí? id. . . . . Zabalza.  
La Cariñosa, id. . . . . Muñoz y Lucena.  
Los Floretes, id. . . . . Rubio.  
Los Mosqueteros, rigodones. . . . . Hernandez.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros Strauss, Kaulich y Fahrbach, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

**GRAN DEPOSITO DE PIANOS**

de la celebrada casa de Erard y de las acreditadas de Pleye', Boisselot, de Marsella, y Bord.

**DOBLE GARANTIA**

garantiza la legitimidad de la marca de los expresados fabricantes y todo defecto de construccion.

Se remiten á provincias toda clase de pedidos, encargándonos de su embalaje y trasporte hasta el punto de consignacion.

Catálogos y listas de precios corrientes.

Esta casa, que cuenta con numerosos é inteligentes corresponsales en España y en el extranjero, se encarga de toda clase de comisiones y negocios que se relacionen con el Arte Musical.